# 宮主刁蠻駙馬驕（電影故事）

△五月十七日在達崇公映

該劇名曲，早已家戶傳誦，風靡一時，搬上銀幕，更見精彩，主演者爲任劇翔，白雪仙，牛日安，李海泉等。

東震國宮主珮霞，生得天姿國色，極爲父王母后疼愛，養成刁蠻性格。

春光明媚，宮主與宮女在御園賞花，適將軍許士雄招待西戎北狄兩國使臣，亦在御園賞花，宮主躲在石山後偷窺，見兩位使臣一跛脚一駝背，不禁出言諷笑，兩位使臣不堪被辱，要宮主賠罪，否則興師問罪，宮主不允，許將軍責宮主以大義，何忍因此而塗炭生靈，宮主無奈，乃向使臣謝罪。

王與后見許將軍能說服宮主，將宮主許配許將軍，宮主約法三章，以婦唱夫隨爲主，成婚之日，宮主要駙馬跪接，駙馬大怒，取出先皇所賜黃金鐧在手，迫宮主三跪九叩拜入府門，

翌日，宮主匆匆回朝，求父王將駙馬定罪，貶爲和尚，駙馬去後，宮主觸景傷情，無限惆悵，太監添福知宮主餘情未斷，教宮主往寺門認錯，尚有機會，宮主爲愛郎心切，乃抵寺門苦求駙馬同去，駙馬見宮主眞情流露，乃上前安慰，宮主頭痛改前非，遵從夫唱婦隨。

當宮主尋駙馬時，王帝等尾隨其後躲在佛殿一傍，見二人和好，大笑而出傳令回宮設宴慶賀。

# 未卜先知的鳥獸

科學發達，人類有辦法探測太空，但仍未有辦法預防天災。世界各地每年均有不少天災橫禍，毀滅了數字驚人的生命財產。最近，南斯拉夫的斯科普列城發生空前大地震，死亡人數超過千人，至於財物的損失就更難估計了。爲什麼這些死難者不在事發之前逃生呢？雖然這次地震看似突如其來，但在事前實有不少跡象，預示總有災禍發生。因爲在地震之前，該城的雀鳥和禽獸，經已有極不尋常的表現，好像給人們一種警告了，如果人們能夠提高警覺的話，實在是應該有機會避過這場災禍的。

世界上的禽獸，天生有一種警戒性的本能，以便趨吉避凶，適應環境而生存。

（上）

# 萬有引力的發現

如果蘋果樹更高一些，這個引力是不是要減小呢？這個引力能不能作用於地球呢？如果萬物之間、行星和太陽之間也有這種引力，支配星體運動的向心力是不是它呢？作了這樣的推想之後，他假設萬物之間存在着引力（力的大小與距離平方成反比），星體的運動，可能就受這種引力的支配。爲了證實這個假說，他用月球的運動作了檢驗。由於當時所採用的地球半徑數值不準確，推算的月球週期與實際的週期不符，他的研究曾經一度擱置，直到六年後（一六七二年），皮卡爾測得了準確的地球半徑，牛頓終於得到了與實際一致的結果，確立了萬有引力的規定。

牛頓對科學作出了巨大的貢獻，但他毫不驕傲，他曾說：「如果我的所見比笛卡爾要遠一點，那是因爲我是站在巨人的肩上的緣故。」這話表達了他探求眞理的科學態度與謙虛精神。

（下）

# 你想親友喜歡你嗎

在任何年紀的人，要討人喜愛，都不是一件容易的事。尤其是在十五歲到十八歲之間的年輕男女。

（未完）

# 綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。—編者—

此一年中，香港的霍亂症，多達一百餘宗，死亡人數一共十五人。

以下是最近兩年霍亂的有關數字比較：

| 年份 | 一九六一 | 一九六三 |
|---|---|---|
| 霍亂發生日期 | 八月廿三 | 六月廿七 |
| 解除疫埠稱號日期 | 十月十一 | 十二月廿 |
| 霍亂歷時 | 五十天 | 百八十多天 |
| 患者 | 九人 | 百一十五人 |
| 死亡 | 一人 | 六人 |

從上述統計中，去年的霍亂症比前年來得早，但是以今年和去年比較。今年的霍亂症又比去年來得早了。

在一九六三年中，港府所施行的防疫運動，早在五月間即已開始。在該年六月廿九日第一宗霍亂發生時，已打針的居民，一共有一百七十萬零八千七百六十四人，佔香港全部人口百分之四十八。

當時，這一宗霍亂是發生於香港西營盤區，證實並不是外來，而霍亂病菌類型，也經證實和一九六一年以及一九六二年發生的相同。由於它是屬於溫和的類型，所以只有六人死亡，另有其他兩人是因併發症而死亡的。

去年度的霍亂接觸者（即和病人同住的人或和他接觸過的人）一共有二千三百一十人，經過檢查後，其中的帶菌者有一百一十九人，所有這些接觸者和帶菌者都一律接受隔離，被送到九龍滙咸道的集中營看視或醫治。「中」

# 青聯放映體育故事名片

## 冰上姊妹倆

全場加映

## 中印邊界問題

日期：五月十七日下午一時正

七時半（兩場）

地點：片打街東八〇五號烏克蘭禮堂

# △蘇光乾謝啓

老夫年已耋耄。疏於社會活動。親友交遊。昨月因眼疾。入醫院割治。在院期中。荷蒙洪門民治黨、達權社、海宴公所等執事與昆仲。暨親朋戚友。敬老而慈幼。疾病相扶持。或委派代表。或親臨慰問。暨與生花香烟菓品餅食。使我精神愉快。加速痊癒。感德銘心。不可言喻。現已回復光明。但遵醫囑。出院歸寓休養。未能一一登堂拜謝。特登數言。以表微意。並祝各位康健

# ○大家庭住宅出賣

四個廣濶的睡房，另高度閣樓，可增加兩個睡房。全部土庫，熱水煖汽爐，位於 Cambridge 街，近 Penticton 僅取價一萬五百元，實低過建築費，業權清楚，現租出，如意者與 Mr. Renesse 洽商，電話 266-9442, Seymour Realty MU.3-1415（日夜應命）


秘詩居民愛飲

B.C. GOES FOR

就是澳威晏拿

儲藏數月之啤酒

OLD VIENNA

Lager Beer that is!

O'KEEFE OLD VIENNA BREWING COMPANY (B.C.) LTD.

此段廣告非由酒水統制局或秘詩省政府登載


# △代東

本總公所訂於五月十七日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮處治潔者同日下午五時半假座新華僑酒家歡讌屆時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨但叔嬸姆兄弟姊妹駕臨助慶指示禮儀最勝榮幸

凡七十歲以上之耆老所員及六歲以下之男女幼童免費入席

請預向馬氏分所、益豐號、啓亮辦事處及全生肉舖報名以定筵席

加拿大雲高華 Mah Society of North America, 139 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada

# 旅北美馬氏總公所同人敬約

# 請用透明塑造膠質保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起縐紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將欵連證件付來，即日可以製妥付回。）

本報營業部啓

# 日本新興影業社主辦週末獻影

# 「香港、東京、夏威夷」

尤敏 賈田明 主演

# 同塲加影「舞壇三女將」

兩套七彩新片定於五月十六日及十七日兩天在麥者士的戲院隆重獻映

# ○雲島唐人餐館出賣

生意穩固。因個人沒有能力。迫於急出賣。價錢平。如有八力大有發展。電話 MU 1-5910 請問 KEN

# ○專洗墻壁天面

以特別機具刷新。并洗地氈所化椅等家具。工作精良。免費估價。電話 922-2566, GOLD WEST SERVICES.

# ◎哀謝

先考字希滔，諱培滿，劉公府君之喪儀。荷蒙本埠龍岡親義總公所、劉彭城堂、岡州會館、雲埠龍岡親義公所、龍岡親義公所實業部、劉彭城堂、聯隴西總堂，各派代表暨親友尊隆重致祭。又蒙各僑團及宗親戚世友誼惠贈輓聯，誄詞，唁電，鮮花。親臨執紼。素車隨行。光牛泉壤。歿存均感。謹此衷誠致謝！

妹人 鴻霖 鴻煥

鴻源 鴻光 鴻健

暨家人等仝叩謝

惠賜芳名 恕不備錄

# 商業樓出賣

㈠磚樓。六十幾個房。房內有冷熱水裝置。差不多全係長住客。非常好入息。業主人力不足。生意同樓共賣五萬五。可供銀期。

㈡兩間舖。舖後有間屋。貨滿。貨客自備煖氣電火。共賣一萬六千九。

㈢樓下兩間舖。樓上有四組四個房柏文。每年入息六千幾銀。價銀四萬七千。一半現銀。餘供銀期。

㈣位於西扶麻對面。登運六間舖。新磚樓。又貨客自備煖氣電火。好入息。價銀八萬壹千元。可供銀期。

㈤兩間舖。共濶四十尺。樓下五個大房。街角位置。貨客自備電火煖氣。價銀式萬六千。

㈥式十辣大辣地。近西文非沙大學。好風景地區。共價四萬元。

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0866

HOY'S BROKERAGE LTD.

Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

# 莫氏實業貿易有限公司

莫西屏 廖若仙

# ○三睡房住宅出賣

街角地段。全部土庫。與業主直接洽商。如欲參觀。電話 TR 4-6643 預約時間

# △代東

本會謹訂于五月十七號午后一時舉行成立三十三週年紀念慶典並治潔者同日下午五時半假座陶陶酒家懽宴屆時統請

本會男女會員暨域卡埠代表蒞臨助慶指示禮儀最勝榮幸

雲埠中山隆鎮同鄉會敬約

# 瓜菜什貨生花店出賣

位於第四街西。式叁式四號。尚來生意穩堅。經營有四十餘年。今因人力問題。迫要出賣。店內有住宿房間。并有大車房倉棧。電話 RE 8-1434 洽商。

# 古董舖出讓

卡加利與點間頓

旺古董舖承頂出讓

本店在別埠擴張營業因人手不足廉價割愛出讓地點位於埠心（Hudson Bay 對面）如有意者請詢問下列地址

308 - 7th Ave. S. W. Calgary, Alta. 接洽

# ○繁盛區雜貨店廉讓

傢俬新型。每天生意約叁百元。現店主志圖別業。取價八千五百元。另点貨。有意經營者。請來面洽。

電話：四三四六八式四

Tudor Grocery, 4853 Kingsway, South Burnaby

# ○餐館傢私用具平賣

電肉櫃，凉水櫃，雪糕櫃，銀櫃，大殘加市爐，炸魚爐，粿仔偈，各用具平賣宜用者電話約會吉舖召租

電話號碼 RE 8-0493

如君等需要銀行

給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

THE BANK THAT BUILDS

Over 1260 branches to serve you



# 加拿大鮑魚

全加各地商號均有供應

鮑魚嘜加拿大鮑魚

裝成十五兩庄鑵頭。淨量重八兩。仿效日本著名烹飪方法。其味比日本鮑魚仍優。比任何墨西哥嘜。實屬優良甚多。

請往各地商號。留意美麗鮮明藍色襯綠色的包裝紙。

請嘗試一罐。相信定必同意我們。其品質實屬優良兼爽口香滑味道。

David McNair & CO., Limited

134 E. Cordova St., Vancouver, B. C.

MU 4-1281